



BUITENGEWONE

# OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

# OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY

UITGAWE OP GESAG

OF SOUTH WEST AFRICA

PUBLISHED BY AUTHORITY

30c

Vrydag 21 September 1984

WINDHOEK

Friday 21 September 1984

No. 4958

## Advertensies

## Advertisements

### PROSEDURE VIR ADVERTENSIE IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA

1. Die Buitengewone *Offisiële Koerant* wat advertensies bevat, verskyn elke Vrydag. Indien 'n Vrydag op 'n Openbare Feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die voorafgaande Donderdag.

2. Advertensies vir publikasie in die *Offisiële Koerant* moet in die taal waarin dit sal verskyn aan die Offisiële Koerantkantoor, P.S. 13200, Windhoek, 9000 geadresseer word of by Kamer 27, Cohengebou, Windhoek, ingehandig word nie later as 15h00 op die negende werksdag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant* waarin die advertensie geplaas moet word.

3. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertalings moet deur die adverteerder of sy agent verskaf word indien verlang.

4. Slegs regsadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aanvaar en is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris: Burgersake en Mannekrag wat die aanvaarding of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

5. Die Sekretaris: Burgersake en Mannekrag behou hom die reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

6. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op die een kant van die papier geskryf word en alle eiename moet duidelik wees. In gevalle waar 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

7. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige vertraging in die publikasie van advertensies/kennisgewings, of die publikasie daarvan op 'n ander datum as die datum deur die adverteerder bepaal nie. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

### PROCEDURE FOR ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA

1. The *Official Gazette* Extraordinary containing advertisements, is published on every Friday. If a Friday falls on a Public Holiday, the *Official Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertisements for publication in the *Official Gazette* must be in the language in which it is to be published and be addressed to the Official Gazette Office, P.B. 13200, Windhoek, 9000, or be delivered at Room 27, Cohen Building, Windhoek, not later than 15h00 on the ninth working day before the date of publication of the *Official Gazette* in which the advertisement is to be inserted.

3. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations, if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.

4. Only legal advertisements shall be accepted for publication in the *Official Gazette* and are subject to the approval of the Secretary: Civic Affairs and Manpower who may refuse the acceptance or further publication of any advertisement.

5. The Secretary: Civic Affairs and Manpower reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

6. Advertisements must as far as possible be typewritten. The manuscript of advertisements must be written on one side of the paper only and all proper nouns plainly inscribed. In the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be reprinted on payment of the cost of another insertion.

7. No liability is accepted for any delay in the publication of advertisements/notices, or for the publication of such on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is accepted in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

8. Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat voortvloei uit enige aksie wat weens die publikasie hetsy met of sonder enige weglating, foute, onduidelikhede of in watter vorm ookal, van 'n kennisgewing teen die Administrateur-generaal ingestel word.

9. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R20,00 posvry in hierdie gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrygbaar by Swapers Beperk, Posbus 56, Windhoek, 9000. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruitbetaal. Enkel eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van Swapers Beperk, Posbus 56, Windhoek, 9000 teen die prys soos gedruk op eksemplaar. Eksemplare word vir slegs twee jaar in voorraad gehou.

10. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar by wyse van tjeks, wissels, pos- of geldorders:

#### LYS VAN VASTE TARIIEWE

GESTANDAARDISEERDE KENNISGEWINGS	Tarief per plasing R
Oordrag van besigheid .....	3,25
Aktes: Verlore dokumente .....	6,00
Besigheidskennisgewings .....	5,00
Boedelwettekennisgewings: Vorms J. 187, 193 197, 295, 297, 517 en 519 .....	2,00
Derdepartyassuransie-eise om skadevergoeding ..	2,50
Insolvensiewet- en maatskappywettekennisge- wings: J. 28, J. 29. Vorms 1 tot 9 .....	4,00
L.W. — Vorms 2 en 6 — bykomstige verkla- rings volgens woordetaltabel, toegevoeg tot die basiese tarief.	
Naamsverandering (vier plasinge) .....	25,00
Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n her- druk vir die adverteerder) .....	2,00
Onopgeëiste geld — slegs in die Buitengewone <i>Offisiële Koerant</i> sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywing van "naam, adres en bedrag") .....	0,80
Slagterskennisgewings .....	5,00
Slumopruimingshofkennisgewings, per perseel ...	4,00
Verlore lewensversekeringspolisie .....	2,00

#### NIE-GESTANDAARDISEERDE KENNISGEWINGS

Maatskappykennisgewings:	
Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aan- bod van skikking, omskepping van maatskappye, vrywillige likwidasies, ens.: sluiting van lederegis- ters vir oordragte en/of verklarings van dividende	11,00
Dranklisensiekennisgewings (in Buitengewone <i>Of- fisiële Koerante</i> , t.w. Junie/TVI.; November/Kaap; Januarie/OVS; April/Natal) per tweetalige aansoek .....	7,00
Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit .....	25,00
Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandele of kapitaal, aflossings, be- sluite, vrywillige likwidasies .....	37,00
Handelsmerke in Suidwes-Afrika .....	11,00
Likwidateurs en ander aangesteldes se kennisge- wings .....	7,00

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Administrator-General as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. The subscription for the *Official Gazette* is R20,00 per annum, post free in this territory and the Republic of South Africa, obtainable from Swapers Limited, P.O. Box 56, WINDHOEK, 9000. Postage must be prepaid by overseas subscriber. Single copies of the *Official Gazette* are obtainable from Swapers Limited, P.O. Box 56, Windhoek, 9000, at the price as printed on copy. Copies are kept in stock for two years only.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, bills, postal or money orders:

#### LIST OF FIXED TARIFF RATES

STANDARDISED NOTICES	Rate per insertion R
Transfer of business .....	3,25
Deeds: Lost documents .....	6,00
Business notices .....	5,00
Administration of Estates Acts Notices: Forms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 and 519 .....	2,00
Third party insurance claims for compensation ..	2,50
Insolvency Act and Company Acts Notices: J. 28, J. 29. Forms 1 to 9 .....	4,00
N.B. — Forms 2 and 6 — additional statements according to word count table, added to the basic tariff.	
Change of name (four insertions) .....	25,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser) .....	2,00
Unclaimed moneys — only in the <i>Official Gazette</i> Extraordinary, closing date 15 January (per entry of "name, address and amount") .....	0,80
Butchers' notices .....	5,00
Slum Clearance Court Notices, per premises ....	4,00
Lost life insurance policies .....	2,00

#### NON-STANDARDISED NOTICES

Company notices:	R
Short notices: Meetings, resolutions, offer of com- promise, conversion of companies, voluntary win- dings-up, etc.: closing of members' registers for transfers and/or declarations of dividends .....	11,00
Liquor Licence Notices (in <i>Gazettes</i> , Extraor- viz. June/TVI.; November/Cape; January/O.F.S.; April/Natal), per bilingual application .....	7,00
Declaration of dividends with profit statements, including notes .....	25,00
Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, volun- tary liquidations .....	37,00
Trade marks in South West Africa .....	11,00
Liquidators' and other appointees' notices .....	7,00

## GEREGTELIKE EN ANDER OPENBARE VERKOPE:

Geregtelike verkope .....	18,00
Openbare veilings, verkope en tenders:	
Tot 75 woorde .....	6,00
76 tot 250 woorde .....	15,00
251 tot 350 woorde .....	23,00

## ORDERS VAN DIE HOF:

Voorlopige en finale likwidاسies of sekwestrasie .....	14,00
Vermindering of veranderings in kapitaal-samesmeltings, aanbod van skikking .....	37,00
Geregtelike besture, <i>curator bonis</i> en soortgelyke en uitgebreide bevel <i>nisi</i> .....	37,00
Verlenging van keerdatum .....	4,00
Tersydestellings en afwysings van petisies (J. 158) .....	4,00

11. Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewings wat in paragraaf 10 genoem word, is teen die tarief van 56c per sm dubbelkolom. (Gedeeltes van 'n sm moet as volle sm bereken word).

12. Geen advertensie word geplaas tensy die koste nie vooruitbetaal is nie. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris, Burgersake en Mannekrag betaalbaar gemaak word.

## Vorm/Form J 187

## LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENING IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35(5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidاسie- en distribusierekenings (eerste en finale, *tensy anders vermeld*) in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meester en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer *indien spesiaal vermeld*) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meester ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

44/83 MAUSSNER (gebore SCHMIDT) Margarete 8501 Eckental Tauchersreuther Strasse Windhoek PF Koep & Co, Posbus 3516, Windhoek 1ste Vloer, Acme Corner, Kasinostraat, Windhoek.

6073/83 KRAUER Erike Sophia Berthilde 180906 0016 006 Walvis Bay First Walvis Bay Cape Town Barclays National Bank Ltd (Registered Commercial Bank) Cape Town Trustee Branch, P.O. Box 512, Cape Town, 8000.

429/83 BREGER Joachim Ernst Martin RSA 101020 5021 10 6 Brückenstraat nr 5, Swakopmund Eerste en Finale Windhoek Liselotte Agnes Marie Breger (Gebore Zscheyge) 21 dae Swakopmund Swanepoel & Kinghorn, Posbus 1455, Swakopmund, 9000.

167/84 WHITTAKER Charlotte 021113 0009 007 Bowerker Straat 2, Klein Windhoek Windhoek Windhoek Barclays Nasionale Bank Beperk, Posbus 1014, Kimberley.

195/84 JANSEN VAN VUUREN Daniël 010402 5002 00 7 Gobabis Anna Sophia Jansen van Vuuren Gobabis Windhoek Bank Windhoek Beperk Posbus 15 Windhoek

280/84 KIRSTEN Johan Frederik Jacobus 350303 0100 313 Atlasstraat 20, Windhoek Windhoek RH Meyerdricks, Bestuurder, Santamtrust Beperk, Posbus 4333, Kaapstad (Agent).

## SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES:

Sales in execution .....	18,00
Public auctions, sales and tenders:	
Up to 75 words .....	6,00
76 to 250 words .....	15,00
251 to 350 words .....	23,00

## ORDERS OF THE COURT:

Provisional and final liquidations or sequestrations .....	14,00
Reduction or change in capital mergers, offer of compromise .....	37,00
Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive <i>rule nisi</i> .....	37,00
Extension of return date .....	4,00
Supersession and discharge of petitions (J. 158) .....	4,00

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of 56c per cm double column. (Fractions of a cm must be calculated as a cm).

12. No advertisements shall be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal or money orders must be made payable to the Secretary: Civic Affairs and Manpower.

## LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

370/83 BRASE Otto Hugo Arno Ernst 231021 0100 032 Plaas Matador Distrik Okahandja Windhoek Barclays Nasionale Bank Bpk (Geregistreerde Handelsbank) Trustee-tak Kaapstad, Posbus 512, Kaapstad.

27/84 GENTZ Herbert Otto Robert 0220304 5016 10 0 42 Rhode Allee, Swakopmund Swakopmund Windhoek Barclays National Bank Limited (Registered Commercial Bank) Cape Town Trustee Branch, P.O. Box 512 Cape Town, 8000.

448/83 SEMMLER Mathilde Leopoldine 960617 0004 00 1 Ouetehuis, Luderitz Luderitz Windhoek Barclays Nasionale Bank Beperk (Geregistreerde Handelsbank) Trustee-tak Kaapstad, Posbus 512, Kaapstad.

219/83 STOFBERG Maria Magrietha 120316 0010 003 Usakos Tweede en Finale Usakos Windhoek Barclays Nasionale Bank Beperk (Geregistreerde Handelsbank) Trustee-tak Kaapstad, Posbus 512, Kaapstad, 8000.

489/83 LAMBRECHTS Daniel Jacobus Lambrechts 400529 5033 00 0 Erf 12, Akademia Windhoek Windhoek Eksekuteur, Gert Johannes Muller P/A Muller & Brand, Posbus 2073, Windhoek.

46/83 SMIT Hendrika Wilhelmina 040915 001 0000 Deon Louw Tehuis, Gobabis Gobabis Windhoek KS Dannhauser, Posbus 210, Gobabis.

**Vorm/Form J 193****KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS**

Alle persone wat vorderinge het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vorderinge by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname, geboortedatum, persoonsnommer, laaste datum, familienaam, geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings *indien anders as 30 dae*.

281/84 NOLTE Willem Andries 14 Augustus 1928 280814012005 Plaas Goris distrik Keetmanshoop 30 Junie 1984 Windhoek Lentin Botma & van den Heever Posbus 38 Keetmanshoop.

323/84 STRAUBE (Gebore Knabe-Scheft) Liselotte Frieda Ida 20 Januarie 1918 180120 0032 10 0 Windhoek Stein Straat 15 Julie 1984 Barclays Nasionale Bank Bpk Posbus 1014, Kimberley.

342/84 Windhoek THOMAS Johanna Sophia 1 Februarie 1910 J.T. Potgiertehuis 9 Julie 1984 Johannes Albertus Thomas 7 November 1908 081107 0100 012 Barclays Nasionale Bank Posbus 1014 Kimberley.

135/84 PAETZELT Ursula Asta Jutta 13.7.1909 0907130100036 Posbus 132 Maltahohe 15 Maart 1984 Mev. A E R Kürschner Posbus 132 Maltahohe.

536/83 Windhoek LOUW Gabriel Petrus 16 Julie 1911 110716 01 0006 9 Posbus 343, Usakos 4 Desember 1983 Anna Johanna Francina Louw (Gebore Engelbrecht) 5 Mei 1916 R.S.A. 160505 0010 00 3 en S.W.A. 160505 01 00050 Barclays Nasionale Bank Beperk (Geregistreerde Handelsbank) Trustee-tak Kaapstad, Posbus 512, Kaapstad, 8000.

**NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES**

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims *if other than 30 days*.

249/84 Windhoek HENDRICKS Christene 22.2.1954 540222 0162 01 3 Windhoek 25.5.1984 Louis Gerard Hendricks Bank Windhoek Beperk Posbus 15 Windhoek.

293/84 Windhoek KLEIN Friedrich Wilhelm Alfred 1 Julie 1911 110701 5028 00 6 Staatshospitaal Windhoek 6 Julie 1984 Barclays Nasionale Bank Beperk, Posbus 1014 Kimberley.

364/84 Windhoek ROGL Werner Julius Jakob 11 September, 1922 220911 01 00180 No. 52 Voigts Street Windhoek 20 August, 1984 RG Fröhlich (Agent for the Executor) C/O R.P. Fröhlich & Co., PO Box 1374, Windhoek.

335/84 Windhoek GLAUE Erika Maria 26 Oktober 1908 081026 0006 00 4 Susanne Graueheim, Windhoek Bismark straat 29 25 Julie 1984 Hermann Arnfried Glaue 28 Oktober 1912 121028 5006 00 7 Barclays Nasionale Bank Beperk Posbus 1014, Kimberley.

365/84 Windhoek KING Robert Zechy Coyte 2.12.1914 141202 01 0005 3 Outjo 1.8.1984 Bank Windhoek Beperk Posbus 15 Windhoek.

**Vorm/Form 519****LIKWIDASIE EN DISTRIBUSIEREKENING IN BESTORWE BOEDEL WAT TER INSAE LÊ**

Ingevolge artikel 35(5) van Wet 66 van 1964 word hierby kennis gegee dat die likwidasië- en distribusierekening in die Boedel in die Bylae vermeld in die kantore van die Meester van die Hooggeregshof en Landdros soos vermeld vir 'n tydperk van 21 dae vanaf die datum van publikasie hiervan (of andersins soos aangedui) ter insae sal lê vir alle persone wat daarby belang het.

Indien geen besware daarteen by die Meester binne die gemelde tydperk ingedien word nie, sal die eksekuteur tot uitbetaling daarvolgens oorgaan.

339/84 NEL Jacobus Johannes 301008-5025-00-1 Windhoek Eerste en Finale Nel Sophia Maria Lodewika 21/9/84 Windhoek Standard Bank SWA Bpk (Registered Commercial Bank) Trustee Branch PO Box 2164, Windhoek 9000.

**LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNT IN DECEASED ESTATE LYING FOR INSPECTION**

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965 notice is hereby given that the liquidation and distribution account in the Estate specified in the Schedule will be open for inspection of all persons interested therein for a period of 21 days from the date of publication hereof (or otherwise as indicated) at the offices of the Master of the Supreme Court and Magistrate, as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master during the specified period, the Executor will proceed to make payment in accordance therewith.

296/84 BORMAN Johannes Gysbertus Roos 031030 5002 00 3 Uitspanweg 36 Okahandja First and Final Borman Maria Susanna 21 days Windhoek Okahandja Standard Bank SWA Ltd (Registered Commercial Bank) Trustee Branch PO Box 2164, Windhoek 9000.

**Vorm/Form J 29****EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE, LEDE OF SKULDBRIEFHOUEERS VAN GESEKWESTREERDE BOEDELS, MAATSKAPPY IN LIKWIDASIE OF ONDER VOORLOPIGE GEREGTELIKE BESTUUR**

Nademaal die boedels of maatskappye hieronder vermeld op las van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika gesekwestreer, gelikwideer of onder voorlopige geregtelike bestuur geplaas is, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof ingevolge artikels 17(4) en 40(1) van die Insolvensiewet, 1936, artikels 119(3), 125(1) en 196*bis*(4) van die Maatskappywet, 1936, 1926, en artikels 356(1), 364(1) en 429 van die Maatskappywet, 1973, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers, kontribuante, lede of skuldbriefhouers van genoemde boedels of maatskappye op die datums, ure en plekke hieronder vermeld, vir die bewys van eise teen die boedels of maatskappye, die verkiesing van kurators, likwidateurs of geregtelike bestuurders of bestuurders of voorlopige geregtelike bestuurders, of vir die doeleindes bedoel in artikel 364 of 431 van Wet 61 van 1973, na gelang van die geval, gehou sal word.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

W19/84 Securior (Edms) Bpk. Continental Gebou Kaiserstraat, Windhoek, 9000 10-08-1984 07-09-1984 Suidwes-Afrika 3 Oktober 1984, 10h00, Meester van die Hooggeregshof P.Sak 13190, Windhoek 9000.

**FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES, MEMBERS OR DEBENTURE-HOLDERS OF SEQUESTERED ESTATES, COMPANIES BEING WOUND UP OR PLACED UNDER PROVISIONAL JUDICIAL MANAGEMENT**

The estates and companies mentioned below having been placed under sequestration, being wound up or having been placed under provisional judicial management by order of the Supreme Court of South Africa, Masters of the Supreme Court hereby given notice, pursuant to section 17(4) and 40(1) of the Insolvency Act, 1936, section 119(3), 125 (1) and 196*bis* (4) of the Companies Act, 1926, and sections 356(1), 364(1) and 429 of the Companies Act, 1973, that first meeting of creditors, contributories, members or debenture-holders of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, the election of trustees, liquidators or judicial managers or managers or provisional judicial managers or for the purposes referred to in section 364 or 431 of Act 61 of 1973, as the case may be.

Meetings in a place in which there is a Master's office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

**Vorm/Form 2****BYEENKOMS VAN SKULDEISERS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPY IN LIKWIDASIE**

Ingevolge artikels 41 en 42 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926, en artikels 339 en 336 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasië hieronder vermeld, gehou sal word met aanduiding van die nommer van boedel/maatskappye; die naam en beskrywing van boedel/maatskappye; die datum, uur en plek van byeenkoms en die doel van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

W23/83 Insolvente boedel van Jacobus Willem Celliers 4 Oktober 1984 10h00 Landdros Keetmanshoop 1. Bewys van verdere eise. 2. Passering van resolusies. 3. Opdrag van krediteure te verkry i.v.m. verkoping van Insolvent se huisraad. JA Botma Kurator p/a Lentin Botma & v d Heever Posbus 38 Keetmanshoop.

**MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP**

Pursuant to section 41 and 42 of the Insolvency Act, 1936, section 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and section 339 and 366 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestered estate or companies being wound up mentioned below, indicating the number of estate/company; the name and description of estate/company; the date, hour and place of meeting and the purpose of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

**Vorm/Form 4****LIKWIDASIE REKENINGE EN PLANNE VAN  
DISTRIBUSIE OF KONTRIBUSIE REKENING IN  
GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAP-  
PYE IN LIKWIDASIE**

Ingevolge artikel 108(2) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 136(2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 406(3) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die likwidasië-distribusië- of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappye, na gelang van die geval, hieronder vermeld ter insae van skuldeisers of kontribuante sal lê op die kantore van die Meester en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum hieronder vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laaste is.

W12/83 Zoo Apotheke (Pty) Ltd (In Liquidation) First and Final Liquidation and Distribution a/c. At the offices of the Master of the Supreme Court in Windhoek for a period of 14 days as from the 21st September 1984. Dr OFC Herrigel c/o Security Trust SWA (Pty) Ltd PO Box 3599 Windhoek 9000.

**Vorm/Form 5****UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN  
KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDELS  
OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE**

Nademaal die likwidasië-rekeninge en distribusië- of kontribusië-rekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasië, na gelang van die geval, hieronder vermeld op die datums daarin vermeld, bekragtig is, word hierby ingevolge artikel 113(1) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 139(2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 409(2) van die Maatskappywet, 1973 kennis gegee dat uitbetaling van dividende of insameling van kontribusies aan die gang is in genoemde boedels of maatskappye soos hieronder uiteengesit en dat elke kontribusiepligte skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig by die adres hieronder genoem aan die kurator of likwidateur moet betaal.

W31/82 FFM Engineering (Pty) Ltd (In Liquidation) 1984-09-04 An equalising final dividend being paid to creditors No's 10 to 13. Dr OFC Herrigel, c/o Security Trust SWA (Pty) Ltd PO Box 3599 Windhoek 9000.

**Vorm/Form 517****KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTOR-  
WE BOEDELS**

Alle persone wat vordering het teen die boedels in die bylae vermeld, word versoek om sodanige vorderings binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) vanaf die datum van publikasie hiervan by die betrokke eksekuteurs in te lewer.

375/84 NEDERLOF Hester Helena Dorothea 20.6.1940 400620 0029 000 Grootfontein 22.7.1984 30 days Windhoek SWA Agent for Executor Standard Bank SWA Ltd. (Registered Commercial Bank) Trustee Branch PO Box 2164, Windhoek 9000.

376/84 STOFFELS Lorraine 9-5-1957 570509 0175208 Windhoek 28-07-1984 30 days Windhoek SWA Standard Bank SWA Bpk (Geregistreerde Handelsbank) Trustee Tak Posbus 2164, Windhoek 9000.

**LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF  
DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED  
ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND  
UP**

Pursuant to section 108(2) of the Insolvency Act, 1936, section 136(2) of the Companies Act, 1926, and section 406(3) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the liquidation account and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned below will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Master and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the dates mentioned below or from the date of publication hereof, which-ever may be the later date.

W8/82 Insolvent Estate GJ Booysen Fourth and Final Liquidation and Distribution a/c. At the offices of the Master of the Supreme Court, Windhoek for a period of 14 days as from the 21st September 1984. Dr OFC Herrigel c/o Security Trust SWA (Pty) Ltd PO Box 3599 Windhoek 9000.

**PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF  
CONTRIBUTIONS IN SEQUESTERED ESTATES OR  
COMPANIES BEING WOUND UP**

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestrated estates of companies being wound up, as the case may be, mentioned below having been confirmed on the date therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section 113(1) of the Insolvency Act, 1936, section 139(2) of the Companies Act, 1926, and section 409(2) of the Companies Act, 1973, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth below and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned below.

W4/83 Insolvent Estate CJ Coetzee t/a Coetzee Construction 1984-09-04 Second and final dividend being paid to concurrent creditors. Dr OFC Herrigel, c/o Security Trust SWA (Pty) Ltd, PO Box 3599 Windhoek 9000.

**NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES**

All persons having claims against the estates specified in the schedule, are called upon to lodge their claims with the executors concerned within a period of 30 days (or otherwise as indicated) from the date of publication hereof.

309/84 FARMER Gert 24-6-1954 5406245099 01 9 Windhoek 12-6-1984 Farmer Anna Christina 30 days Windhoek SWA Agent vir Eksekutrisse Standard Bank SWA Bpk (Geregistreerde Handelsbank) Trustee tak Posbus 2164, Windhoek 9000.

**VIR GEBRUIK TEN OPSIGTE VAN KINDERS  
ONDER 10 JAAR.  
DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.  
KENNISGEWING VAN VOORGENOME VANS-  
VERANDERING.**

Ek, Josefina Juluanna Coleman woonagtig te Grootfontein wat werksaam is as klerk is voornemens om by die Minister van Binnelandse Aangeleenthede aansoek te doen om magtiging kragtens artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, vir my minderjarige seun Christiaan Nagel om die van Coleman aan te neem om die volgende redes ten einde my seun die verleentheid te spaar wanneer hy skool toe gaan en moet verduidelik waarom hy 'n ander van het. Ek het alle kontak met sy vader, ene Nagel verloor.

Hy het voorheen die name gedra van Christiaan Nagel.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat hy bovermelde van Coleman aanneem, moet sy beswaar met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Landdros van Grootfontein indien.

(Get.) J.J. Coleman.

Datum: 7 Augustus 1984.

**GEREGTELIKE VEILING**

**IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK  
OWAMBO, GEHOU TE ONDANGWA**

SAAK No 28/84

In die saak tussen:

**UMBRELLA INDUSTRIES (PTY) LTD en  
ANDERE EISERS**  
en

**OMBALANTU WHOLESALERS VERWEERDER**

Ter uitvoering van Vonnis van bogemelde Agbare Hof, sal die volgende bates van die Verweerder voetstoots verkoop word deur die Geregsbode by die plek van Besigheid, naby Oshakati om 12 middag op Woensdag 26 September 1984:-

**HOEVEELHEID KOFFERS, KOMBERSE,  
MATERIALE, KLERASIE, HOEDE, INGEMAAKTE  
VOEDSEL, SEEP & SAGMAAKMIDDEL.**

**TERME: KONTANT AAN DIE HOOGSTE BIEDER.**

**GERTENBACH, VAN ZYL & VAN  
SITTERT  
EISERS SE PROKUREURS  
HOOFSTRAAT,  
POSBUS 259  
TSUMEB.**

**IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA  
(ORANJE VRYSTAAT PROVINSIALE AFDELING)**

In die Insolvente Boedel NR K49/84 van

**CHRISTIAAN ERNST GERHARDUS LABUS-  
CHAGNE**

**KENNISGEWING VAN GEREGETELIKE VERKOPING  
— ONROERENDE GOED**

Ter uitvoering van Finale Likwidasië Bevel toegestaan in bogemelde Hof gedateer 6 Julie 1984 sal die onroerende eiendom hieronder vermeld, deur KS DANNHAUSER van GOBABIS geregtelik verkoop word sonder reserwe op 28 September 1984 om 10h00 te Dr Malanstraat Nr 16, GOBABIS, naamlik:-

**SEKERE Erf Nr 274 GOBABIS DORP UITBREIDING  
NR 2**

**GELEË in die Munisipaliteit van GOBABIS Registrasie Af-  
deling "L" Suidwes-Afrika**

**GROOT 1338 verkante meter.**

Die verbeterings bestaan uit 'n -slaapkamer-woonhuis.

Die verkoping geskied voetstoots en die koper moet 'n deposito van 10% (Tien persent) asook Afslaaerskommissie op die dag van die verkoping betaal.

Die volledige verkoopsvoorwaarde lê ter insae by die kantoor van KS DANNHAUSER, GOBABIS, en die voorwaardes sal voor die verkoping uitgelees word.

**GEDATEER te GOBABIS op hierdie 6de dag van  
SEPTEMBER 1984.**

**KS DANNHAUSER  
vir LIKWIDATEURS  
Smutsstraat/Bank Windhoekgebou  
Posbus 210  
GOBABIS  
9000**

**NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS**

BE PLEASED TO TAKE NOTICE that Application will be made after 14/FOURTEEN days after publication of this notice at the Licencing Court at WINDHOEK for the transfer of a Butcher licence held by A RANACHER who trades under the name and style of KLEIN WINDHOEK SCHLACHTEREI on Erf 1316, Gobabis Road, Klein Windhoek to HESTER HELENA JOHANNA SHORT who will continue to carry on trading under the same name and on the same premises above referred to. This publication shall also serve as notice being given in terms of Section 34 of the Insolvency Act of 1936.

DATED at WINDHOEK on the 22nd day of AUGUST, 1984.

**PF KOEP & CO  
Per:  
ATTORNEYS FOR APPLICANT  
1st Floor, Acme Corner  
Kasino Street, PO Box 3516  
WINDHOEK**

Gedruk deur en verkrygbaar by  
**SWAPERS**  
Posbus 56, Windhoek  
Suidwes-Afrika

Printed and obtainable from  
**SWAPERS**  
P.O. Box 56, Windhoek  
South West Africa